

C E R T I F I C A T E

awarded to

Ural locomotives Ltd.

36, Parkovaya street

624090 Verkhnyaya Pyshma town, Sverdlovsk Region

Russian Federation

DQS GmbH

confirms, as an IRIS approved certification body, that the Management System of the above organization has been assessed and found to be in accordance with the

International Railway Industry Standard (IRIS) Revision 02, May 2009

for the activity of Design and development & Manufacturing & Maintenance
for the scopes of certification 3 (Guidance), 18 (Rolling stock)

Active in the field of Trains and Bogies, including warranty repair for Bogies (scope 3.1
Motor Bogies -two axle motor bogie) , regionales and suburban Trains (scope 18.2) and
Locomotives (Scope 18.6)

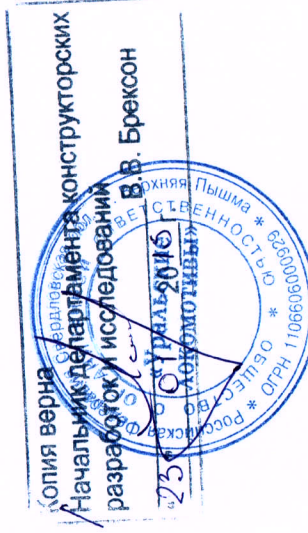
Certificate valid from: 28/07/2013

Certificate valid until: 18/07/2016 *

G. Blechschmidt

Current date: 31/07/2013

Certificate-Register-No.: 510209 IRIS



* Providing that the subsequent surveillance audits are successful before the anniversary of this validity date.

This document has been produced by the Audit-Tool V. 4.0.2.10

licensed to DQS, on 02/08/2013

©2013 UNIFE. All rights reserved.



qualityaustria
Succeed with Quality



Копия верна
Начальник департамента конструкторских
разработок и исследований

В.В. Брексон



CERTIFICATE

Quality Austria Trainings-, Zertifizierungs- und
Begutachtung GmbH awards this **qualityaustria**
Certificate to the following organisation:

This **qualityaustria** Certificate confirms the application
and further development of an effective



**Уральские
ЛОКОМОТИВЫ**

"Ural locomotives", Ltd

36, Parkovaya street, Verkhnyaya Pyshma town
Sverdlovsk Region, 624090, Russia

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

complying with the requirements of standard

ISO 9001:2008

engineering, production, warranty repair and
service of rolling-stock, its units and components

Registration No.: 06421/0

Date of initial issue: 10 December 2007

Valid until: 18 July 2016

The validity of the **qualityaustria** Certificate will be
maintained via annual surveillance audits and one
renewal audit after three years.

Vienna, 28 July 2013

Quality Austria Trainings-, Zertifizierungs- und Begutachtung GmbH,
A-1010 Vienna, Zelinkagasse 10/3

Scheiber

Konrad Scheiber
General Manager

E. J. Bauer

Eckehard Bauer, MSc
Specialist representative

Quality Austria Trainings-,
Zertifizierungs- und
Begutachtung GmbH is
accredited according to
the Austrian Accreditation
Act by the BMWA
(Federal Ministry of
Economic Affairs and
Labour)

Quality Austria is accredited
as an organization for
environmental verification
by the BMFLUV (Federal
Ministry of Agriculture,
Forestry, Environment
and Water Management).

Quality Austria is authorized
by the VDA
(Association of the
Automotive Industry).

For accreditation
registration details please
refer to the applicable
decisions or recognition
documents.

Quality Austria is the
Austrian member of IONIA
(International Certification
Network).

3391441-5063-426-a779
947469031007

The current validity of the certificate is documented exclusively on the Internet under
<http://www.qualityaustria.com/en/cert> EAC: 22

 **qualityaustria**





qualityaustria

Succeed with Quality



СЕРТИФИКАТ

Quality Austria Trainings-, Zertifizierungs- und Begutachtung GmbH выдает Сертификат следующей организации:

Этот qualityaustria-сертификат подтверждает применение и дальнейшее развитие действующей системы



**Уральские
ЛОКОМОТИВЫ**

ООО «Уральские локомотивы»

624090, Россия, Свердловская область,
г. Верхняя Пышма, ул. Парковая, 36

СИСТЕМЫ МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА

в соответствии с требованиями стандарта

ISO 9001:2008

проектирование, производство, гарантийный
ремонт и обслуживание тягового подвижного
состава, его узлов и деталей

Регистрационный No.: 06421/0

Дата первой выдачи: 10.12.2007 года

Действителен до: 18.07.2016 года

Действие этого qualityaustria-сертификата
обеспечивается путем проведения ежегодной
проверки соблюдения требований и проверки
с целью продления срока действия, которая
проводится каждые три года.

Вена, 28 июля 2013 года

Quality Austria Trainings-, Zertifizierungs- und Begutachtung GmbH,
A-1010 Vienna, Zelinkagasse 10/3

Scheiber

Konrad Scheiber
Директор

E. Bauer

Eckehard Bauer, MSc
Уполномоченный специалист

Quality Austria Trainings-,
Zertifizierungs- und
Begutachtungs GmbH is
accredited according to
the Austrian Accreditation
Act by the BMWA
(Federal Ministry of
Economic Affairs and
Labour)

Quality Austria is accredited
as an organization for
environmental verification
by the BMFLFW (Federal
Ministry of Agriculture,
Forestry, Environment
and Water Management)

Quality Austria is authorized
by the VDA
(Association of the
Automotive Industry)

For accreditation
regulation details please
refer to the applicable
decisions or recognition
documents

Quality Austria is the
Austrian member of IQNet
(International Certification
Network)

62819417-6bfc-4207-8405
-1fb8eb87609a

The current validity of the certificate is documented exclusively on the Internet under
<http://www.qualityaustria.com/en/cert> EAC: 22